

J1275AA



Département Métallurgie Qualité
Usine des Dunes - Boite postale 11
59841 Durbanque Cedex 2
Téléphone : 03 28 29 60 00
Télécopie : 03 28 29 60 03

DOCUMENT DE CONTROLE

Inspection Documents / Prüfbescheinigung

Inspection Certificate 3.1
EN 10204
2004

Livraison 80201942 / 000005
N° Contrôle 030000270560

Date 28.02.2014
Date d'édition 15.05.2014

ORDRE DE FABRICATION WORKS ORDER NUMBER / WERKBESTELLUNG	J1275AA	COULEE CAST / SCHMELZE	J1275	DESTINAIRE DOCUMENT DOCUMENT FOR / EMPFANGER	
AFFAIRE SUIVIE PAR YOUR CONTACT IS / BEARBEITER	HALL			Société	AM CASTLE & CO
N/REFERENCE ASCOMETAL ORDER / WERKBESTELLUNG	501319901 / 000010 (70067941)			7420-51 ST AVENUE	EDMONTON
V/REFERENCE YOUR ORDER / IHRE ZEICHNUNG	SOC-13749 558/21015 (475) 31.10.2013			ALBERTA T6B 5S5	Canada
QUANTITE QUANTITY / MENGE	37,440 TO	NUANCE GRADE / WERKSTOFF	AISI4130	MARQUE	
PRODUIT PRODUCT DESCRIPTION / BESCHREIBUNG	AISI4130 ROL.ROUNDS CLESS TURN <u>11,000 IN HAR. TEMP.</u>				
SPECIFICATION CLIENT SPECIFICATION / SPEZIFIKATION	AM CASTLE AMC OG41300 204				
IND REF / ENTWURF	26	DATE DATE / DATUM	10.09.2013	CCU	D000008472
SPECIFICATIONS SUPP.	SANS				

Analyse chimique de coulée / Ladle analysis / Schmelzeanalyse

Elément (%)			C	Mn	Si	Cr	Ni	Mo	Cu	P	S	Al
Elément	Element	Teil										
Mini	Spec min	Min	0,280	0,400	0,150	0,800		0,150				0,015
Valeur	Actual	Werte	0,320	0,564	0,282	1,053	0,199	0,225	0,178	0,015	0,010	0,024
Maxi	Spec max	Max	0,330	0,600	0,350	1,100	0,250	0,250	0,300	0,025	0,025	0,050

Elément			V	B	H2
Mini	Spec min	Min			
Valeur	Actual	Werte	0,023	0,0004	0,000145
Maxi	Spec max	Max	0,035	0,0005	0,000200

Contraintes groupées / combination of elements

Elément	Mini	Valeur	Maxi
S+P		0,025	0,040

Calcul

Elément	Element	Teil	DI
Mini	Spec min	Min	3,00
Valeur	Actual	Werte	3,92
Maxi	Spec max	Max	

Composition chimique produit / Product analysis / Stuckanalyse

Elément (%)			C	Mn	Si	Cr	Ni	Mo	Cu	P	S	Al
Elément	Element	Teil										
Mini	Spec min	Min	0,280	0,400	0,150	0,800		0,150				0,015
Valeur	Actual	Werte	0,330	0,549	0,281	1,053	0,193	0,223	0,182	0,016	0,009	0,024
Maxi	Spec max	Max	0,330	0,600	0,350	1,100	0,250	0,250	0,300	0,025	0,025	0,050

Elément			V	B	H2
Mini	Spec min	Min			
Valeur	Actual	Werte	0,021	0,0005	0,000139
Maxi	Spec max	Max	0,035	0,0005	0,000200

Elément (%)

Elément (%)			C	Mn	Si	Cr	Ni	Mo	Cu	P	S	Al
Elément	Element	Teil										
Mini	Spec min	Min	0,280	0,400	0,150	0,800		0,150				0,015
Valeur	Actual	Werte	0,329	0,573	0,281	1,047	0,207	0,226	0,182	0,015	0,010	0,022
Maxi	Spec max	Max	0,330	0,600	0,350	1,100	0,250	0,250	0,300	0,025	0,025	0,050

Elément			V	B	H2
Mini	Spec min	Min			
Valeur	Actual	Werte	0,025	0,0004	0,000137
Maxi	Spec max	Max	0,035	0,0005	0,000200



Sous certifiions que les produits ci-dessus sont conformes aux prescriptions de la commande, respectent la directive européenne 2009/33/CE du 13 septembre 2009 et présentent un niveau de radioactivité au plus égal à la radioactivité ambiante.

We hereby certify the above mentioned products are complying with the order requirements, are respectful of the September, 13th 2009 - 2009/33/CE - european directive, and have a radioactivity level which does not exceed that present in the environment.

Wir bestätigen hiermit dass die oben genannten Erzeugnisse den Bestellspezifikationen der EU-Richtlinie 2009/33/CE von 13. September 2009 entsprechen und die gelieferten Produkte keine Radioaktivität, die höher ist als natürliche Strahlung der Umwelt, aufweisen.

ASCOMETAL SAS
au capital de 65 285 430 EUR.

Siège social : Immeuble Nova - 71, Boulevard National, Faubourg de l'Arche, 92250 LA GARENNE COLOMBES

331 048 132 RCS Nanterre.



DOCUMENT DE CONTROLE

Inspection Documents / Prüfbescheinigungen

Inspection Certificate 31
EN 10204
2004

Livraison N° Contrôle 80201942 / 800005
030000270500

Date 28.02.2014
Date d'édition 15.06.2014

ORDRE DE FABRICATION <small>PRODUCTION ORDER / HERSTELLUNG</small>	J1275AA	COULEE <small>CASTING</small>	J1275	DESTINATAIRE DOCUMENT <small>DOCUMENT FOR OFFICE USE</small>	
AFFAIRE SUIVIE PAR <small>NO. CONTACT / BEZUGS-NR.</small>	HALLI			Société	
N° RÉFÉRENCE <small>ACCOUNT ORDER / BESTELLUNG</small>	501319904 / 800010 (70067941)			AM CASTLE & CO	
V° RÉFÉRENCE <small>YOUR ORDER / BEST. NR.</small>	SQC-13749 558/21015 (475)			7420-31 ST AVENUE	
QUANTITÉ <small>QUANTITY / MENGE</small>	31.10.2013 37.420 TO	NUANCE <small>GRADE / BEWEISSTUF.</small>	AISI4130	EDMONTON	
PRODUI <small>PRODUCT / ERZEUGNIS / BESCHREIBUNG</small>	AISI4130 FGL ROUNDS CLASS TURN 11.000 IN BAR TEMP				ALBERTA T6B 5S5
SPECIFICATION CLIENT <small>CLIENT SPECIFICATION</small>	AM CASTLE AMC GG41300-204				Canada
IND <small>REF. ENTREE</small>	26	DATE <small>DATE / DATUM</small>	10.09.2013	CCU	D000008472
SPECIFICATIONS SUPP.	SANS				

Dureté de surface sur barres - bars surface hardness / Stäbe Randhärte

Element	Element	Unit	MIN top
Min	Min. min	Min	207
Valeur	Averag	Weere	233
Maxi	Spec. max.	Max	237

Autres résultats - Other results / Andere Prüfergebnisse

Element	Min	Valeur	Max
Grain size M / Grain Fin	5	7	
Reduction ratio	4.00	4.58	

Electric furnace - vacuum deaired
EBU acoustic testing satisfactory per ASTM A388-07

Free from Mercury contamination
No welding performed
Microtest satisfactory per ASTM E45 @= 2,5
Conforms to ASTM A370
Conforms to API 5A 20 th ed-2010 page 80E - PSL 1-3
Inclusions do not exceed Silicates S4 and Oxides O3 per ASTM E45 - Microtests=2,5
Conforms to ASTM A29
Conforms to NACE MR-01-75 ISO 15156 latest edition

Conforms to ASTM A255
Conforms to ASTM A304
Conforms to ASTM A212
Heat treatment equipment calibration MHI 11 0875

Ingot cast

Conforms to ASTM E110-12
ASTM E110-12 2012 01 01 01 01 01 01 01 01

Produit en France / Product of France / In Frankreich hergestellt



Tous résultats qu'ils soient obtenus ont été obtenus en
conformité de la norme européenne relative à l'évaluation des
produits de la norme ISO 9001 et présentée en vertu de
la directive de plus en plus à la fois, la norme ISO 9001

ASCOMETAL SAS
au capital de 63 237 450 EUR

331 048 137 RCS Nanterre

Die Ergebnisse der oben genannten Prüfungen sind entsprechend
den Anforderungen der Normen EN 10204, EN 10203
2009/2008 - europäischer Richtlinie, und nach der Richtlinie, welche
den Anforderungen der Normen EN 10204, EN 10203

Siret social / Immeuble Nova - 71, Boulevard National, Faubourg de l'Arche, 92150 LA GARENNE,
COLUMBES

Alle Ergebnisse dieser Prüfungen sind entsprechend den
Anforderungen der Normen EN 10204, EN 10203
September 2009 Richtlinie der EU Richtlinie 2009/2008
September 2009 Richtlinie der EU Richtlinie 2009/2008
September 2009 Richtlinie der EU Richtlinie 2009/2008
September 2009 Richtlinie der EU Richtlinie 2009/2008

ASCOMETAL



ASCOMETAL S.p.A.
Via S. Maria, 10 - 37014
Verona - Italy
Tel. +39 0445 434111
Fax +39 0445 434112

DOCUMENT DE CONTROLE
Inspection Document / Prüfbericht

Inspection Certificate 3.1
AS 1010

Lot/Charge: 001-271-000007
N° Centrale: 040900270860

2010
Date d'édition: 15.05.2014

ORDRE DE FABRICATION N°: 01275AA	COURSÉE N°: 01275	DESTINATAIRE DOCUMENT N°: 01275
AFFAIRE CLIENT PAD N°: 01275AA	DATE 15.05.2014	NUMERO AM CASTLE & CO 128031 51 AVE L'ECU FIMONLON ALBERTA T6B 5K2 CANADA MARQUE
REFERENCE N°: 01275AA	QUANTITE 17.140 TO	NUANCE A15H130
REFERENCE N°: 01275AA	DATE 10.07.2013	CCU D000900472
QUANTITE N°: 01275AA	DATE 10.07.2013	CCU D000900472
SPECIFIC ATIONS CLIENT N°: 01275AA	DATE 10.07.2013	CCU D000900472
END N°: 01275AA	DATE 10.07.2013	CCU D000900472
ENERGIE ACHATS N°: 01275AA	DATE 10.07.2013	CCU D000900472

Mit freundlicher Genehmigung
Stempel inspection einreichen
Für Werkstoffverständnis
Anne Kasperle

Handwritten signature and initials.

ASCOMETAL S.p.A.
Via S. Maria, 10 - 37014
Verona - Italy
Tel. +39 0445 434111
Fax +39 0445 434112

ASCOMETAL S.p.A.
Via S. Maria, 10 - 37014
Verona - Italy
Tel. +39 0445 434111
Fax +39 0445 434112

ASCOMETAL S.p.A.
Via S. Maria, 10 - 37014
Verona - Italy
Tel. +39 0445 434111
Fax +39 0445 434112

CASTLE METALS : EDM

HEAT NUMBER	11215
MECHANICAL ID	AA
ITEM CODE	4753
LOT NUMBER	21015-359872
PO NUMBER	21015
RECEIPT DATE	08 Mar 14
SUPPLIER	As in Metal
SPECIFICATION	
LCS	
COMMENT	1000 #
APPROVED	HT
	Specs